Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Buix	NCEB
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Buix	Date / Datum / Date / Data	21.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	12:57	End / Ende / Fin / Fine	15:15
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCT08		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	214057	CREVOISERAT Colin	
Official scorer / Marqueur	209418	CREVOISERAT Damien	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	97368	PAPE Cyril	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb. — Rapport

1 Buix

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
4	C	BRAHIER Nolan	213178
84	A	SANER Nathan	213124
68	G	FRIDEZ Lucas X X X	214056
32	G	BEYNON Elyas	218172
26		SUTER Xavier	214053
7		RENAUD Baptiste	217824
25		FRIDEZ Jonas	213125
96		JOLISSAINT Noah	217598
98		BAPTISTA Noah	214105
71		NEUENSCHWANDER Léo	214054
59		ACKERMANN Paul	218719
75		HOSTETTLER Andi	217164

COACH: COURBAT Thierry — Signature — 95080

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:30	96	71	1				
21:27	98	75	2				
30:45	4	75	3				
39:33	84		4				

TOTAL 4

TIME OUT: X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
10:04	98	2	12:04	H
37:47	4	2	39:47	M2
44:15	84	2	46:15	C1
46:56	84	2	48:56	E
59:22	75	2	60:00	M2

TOTAL 10 min

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	GALLI Giacomo	213207
17	A	VASSALLI Sacha	211413
16	G	BIANCHI Christian X X X	213202
	G		
10		BIELLI Ethan	213245
91		GHIDOSSI Patrick	217580
25		CAGGIANO Luciano	213204
8		RINALDI Nilo	213206
99		COMPLOJ Federico	218045
86		CAMPANA Giuliano	212440
11		TRIANGELI Noah	216048
15		MINA Carlos	216066

COACH: BRIGNONI Alfio — Signature — 10250

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:38	10		1				
24:17	99		2				
25:23	10		3				
51:10	15		4				
52:58	10	8	5				
58:04	25	17	6				

TOTAL 6

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:21	10	2	04:21	H
04:32	15	2	06:32	B1
09:07	8	2	11:07	K1
09:37	23	2	11:37	M2
12:48	10	2	14:48	M2
12:48	99	5	17:48	K3
37:47	99	2	39:33	M2
38:25	10	2	40:25	H
44:15	10	2	46:15	B1
47:48	8	2	49:48	C1
49:24	99	2	51:24	S1
56:21	91	2	58:21	H
59:22	25	2	60:00	M2

TOTAL 29 min